

✓ R.R. (1)

THE EUCLID AVE. TEMPLE
BULLETIN
CLEVELAND, OHIO

OPENING FRIDAY EVENING SERVICE
OCTOBER 29th, 1948

Important Announcement

NEW STARTING TIME FOR SERVICES — 8:15 P. M.

In response to many requests, the late Friday Evening Services will hereafter begin at 8:15 P. M. This will allow more time to reach the temple for the beginning of the service. Services conclude at 9:30 P. M.

RABBI BRICKNER

will speak

**“HOW DOES ONE MAKE UP ONE’S
MIND FOR WHOM TO VOTE?”—or
“THE VOTER’S DILEMMA”**

— A NON-POLITICAL SERMON —

This service will mark the beginning of the 24th year of Rabbi Brickner’s ministry here. Rabbi S. M. Silver will conduct the service and read the Torah.

AN ONEG SHABBAT WILL FOLLOW IN ALUMNI HALL

Sabbath Morning Services in the Chapel 11 A. M. to 12 Noon.

An Hour of Inspiration in a Beautiful Sanctuary.

Torah Portion: “Bereshit”, Genesis 1.1-6.8; Haftorah: Isaiah 42.5-43.11

EUCLID AVENUE TEMPLE BULLETIN

Published Weekly from Oct. to May at S. E. Cor. Euclid Ave. and E. 82nd St., Cleveland 3, Ohio. C.E.dar 0862-3. Subscription 50c per Annum. Affiliated with the Union of American Hebrew Congregations.

BARNETT R. BRICKNER, Rabbi

SAMUEL M. SILVER, Assistant Rabbi and Editor

LIBBIE L. BRAVERMAN, Educational Director

BERNARD I. PINCUS, Executive Secretary

Residence: RA. 8507

Entered as second class matter, April 9th, 1926 at the Post Office, Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

HIGH HOLY DAY ECHOES

More worshippers than ever before in our history attended the recent High Holy Day Services. The excellent decorum prevailing at the four simultaneous services and the two children's services was due to the efficiency of our Ushers' Committee, headed by William Rosenfeld, and the Ushers' Corps, headed by Burt Spiegle and including Sidney A. Deutsch, Arthur Elsoffer, George Frankel, Herman S. Goldsmith, Herbert A. Grodin, J. W. Grodin, Leo Grossman, Milton M. Halle, Allen Kichler, Richard Kichler, Daniel Krall, Dr. Michael Krall, Robert L. Lewis, Gerald J. Miller, William Rosenfeld, Jr., Robert S. Roskoph, Leo E. Rossmann, Robert S. Schwachter, Herbert L. Sinek, Paul M. Spitz, Roland Tronstein, Arthur and Sanford Simon, Harry L. Wolpaw, M. Howard Wyman, Lorry Bleiweiss and Anita Rehmar.

FUNDS

The following contributions have been received during the past week:

BERKOWITZ FUND: Mr. and Mrs. Joseph Weinberger in honor of the 50th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Henry Kaufman.

GENERAL SCHOLARSHIP FUND: Dr. and Mrs. Louis Rubin in memory of Edna A. Freedlander.

BIRDIE B. LOWITT FUND: Mrs. S. G. Fromson, Mr. and Mrs. R. E. Fromson, Mr. and Mrs. M. L. Fromson in memory of Alex Bernstein; J. G. and Stanley Lowitt in memory of Alex Bernstein.

JANICE SHAW FUND: Mrs. Herman H. Berk in memory of Adolph Berk, Sanford Garber, Abraham Tucker and I. Sorkin.

LEONARD B. GANGER FUND: Mrs. S. G. Fromson, Mr. and Mrs. R. E. Fromson, and Mr. and Mrs. M. L. Fromson in memory of Leonard Ganger.

PRAYER BOOK FUND: Mrs. Jack Shulman and Mrs. Harry R. Portugal in memory of their parents, Mary and Samuel S. Schulman; Mrs. Phillip Lewis in memory of Clara Schott's birthday; Mr. and Mrs. Herbert H. Ross in memory of Nat Russ.

YAHRZEIT FUND: Mr. and Mrs. Abe Cohen of Altoon, Penna., Mrs. M. Abrams in memory of her parents, Fanny and Michael Nusbaum; Mrs. Morris Keller in memory of her mother, Clara Wall Feder.

SISTERHOOD ITEMS

Members are still talking about the stirring talk by Dr. Maurice N. Eisen-drath, president of UAHC, with its tribute to the national influence of our congregation and our rabbi . . . The Cookbook will soon be ready and all are urged to sign up as patrons with Mrs. B. Walder, chairman of the committee . . . Our compliments to the faithful Red Cross group, headed by Mrs. Samuel S. Rosenberg, who kept up their work all summer . . . Sewing got off to a wonderful start last Tuesday morning as Chairman Mrs. Morris Schuster presided over her busy flock for the first time. Be sure to come next Tuesday morning, and remember that a kindergartner is on hand to look after the "small fry" . . . Reserve Tuesday, Nov. 23, the date of the next meeting, when Eunice Podis will concertize . . . Bear in mind that all monthly meetings begin at 1:30 p. m. . . . Our thanks to the Oct. 19 hostesses who helped Tea Chairman Mrs. E. M. Bloom and Hospitality Chairmen Mrs. Alvin Grossman and Mrs. Albert Heller: Mesdames Alvin Spiegle, B. Kane, E. Kaufman, Julius Matz, B. Katz, Sanford Newman, Jack Schulman, B. Zipser, M. Lessem, A. Fuldauer, Charles Frisch, J. Kronheim, Arthur Glick, Herbert Rosenblatt, Irving Sugarman, Albert Weiss, Henry Burger, Ted Spilka, David Cohen, Lester Friedman, Max Price, M. Winograd, Joseph Kreinberg, Russell Kohner, Louis Lurie, S. Simon, M. Saks, E. I. Schlafman and E. Rosenfeld.

CLEVELAND MEETING OF JDA TO SURVEY 1949 FUND PROBLEMS

Third annual meeting of the National Council of the Joint Defense Appeal will be held in Cleveland, Nov. 19-21.

Several hundred JDA Council members, all of them local community leaders, will meet to hammer out the 1949 budgetary needs for ADL and the American Jewish Committee.

"JDA leaders will act as a committee of auditors to chart the cost of fighting bigotry in the United States," said Abram S. Berg, Jr., conference chairman. "We will examine defense needs, community allocations and agency disbursements—all the hard business realities of working intensively on a national scale."

Included among the panel of speakers for the meeting are Justice Meier Steinbrink, ADL national chairman; Frank Goldman, president of B'nai B'rith, and Judge Proskauer of the American Jewish Committee.

PTA ORGANIZED

A great step forward in the strengthening of relations between the home and the Religious School was taken recently when a Parent-Teachers' Association was formed. Under the stimulus of Otto J. Zinner, our president, an organizing committee met this summer and, several other meetings have since been held.

The Sisterhood and the Men's Club have helped in the creation of the organization which, all parents will be asked to join. Officers pro tem are: Mrs. Raymond Metzner, Mrs. Julius Matz and Mrs. Dan Kronheim.

At a meeting last Tuesday, room mothers were introduced, a constitution was considered and the year's program discussed.

Thanks were extended by Mrs. Sigmund Braverman, educational director, to the mothers who provided the children with a reception after the Succoth Service: Mesdames Reuben Glazer, Emery Green, Max Amdur, Hyman Greenfield, Ted Spilka, Joseph Gage, William Waxman, Morton Goldheimer, Sam Levy, Irving Sugarman and Louis Moss.

CLEVELAND INSTITUTE
OF JEWISH STUDIES

The Cleveland Institute of Jewish Studies, affiliated with the Bureau of Jewish Education, will open its 1948-49 season the week of Nov. 1. Courses in Hebrew for both beginners and more advanced students will be offered. There will also be courses in Bible, Hebrew Literature, both of the latter in English, the Story of Zionism, Jewish Beliefs and Practices and a number of other courses.

Members of the staff include Nathan Brilliant, Bernard Levitin, Arthur Koltach, Meyer Kogen, Rabbi Jack Herman, Yetta Lamdin, Joseph Lifshitz, Shifra Rosen and Ida Yetra.

For detailed information concerning courses and days of instruction, write to Ben Levine, registrar, Institute of Jewish Studies, 10501 East Blvd.

CONDOLENCES

Our heartfelt sympathy is extended to the bereaved family of Marie Spitz.

NEW NAMES SPROUT IN NEW
LAND OF ISRAEL

By Alvin Rosenfeld

Tel Aviv—The Goldbergs, Frankfurters, Rosensteins—yes, even the Rosenfelds—are beginning to disappear from Israel.

That is, their names are. For now that the Jews have a land and a living language of their own, people here are sloughing off the Galuth (exile) names.

Thus, this country—whose people had no last names when Israel was a nation 2000 years ago—is getting around to what Britain and France did in the late Middle Ages.

The Israeli Army general staff has Hebraicized itself. The Postmaster General has a new name. So has Israel's envoy to Washington, while the Israeli delegate to the United Nations has taken a new first name and is pondering the problem of a surname.

The District Immigration Offices, which register new names for a small fee, are crowded daily with hundreds of citizens, each clutching a piece of paper on which old and proposed new names are printed.

Each piece of paper represents hours of careful thought and research into the Bible or other Hebrew sources.

Leon Turkenitz, 49-year-old merchant, was first in line at the Tel Aviv immigration office today. The question of his new first name was easy; the Hebrew for Leon (lion) is Ariah. But his second name, of Russian origin, has no discernible meaning. He had to cast about for an entirely different sort of name.

He's a round-face, stout-bodied, jolly sort of person, and he finally hit on the name of Gil, which means happiness. "It suits me," he said.

Turkenitz, or Gil, was born in Palestine but never thought of changing his name until the Jewish state was born.

Next in line was Geszel Klepfisz, 29-year-old news dealer. In Poland, his family had always called him Joshua, a good Hebrew name. But his second name means a kind of codfish, and the Hebrew word for fish is Dog.

"For a long time I didn't know what to do," he said. "Then I remembered by brother Moshe, who died fighting the Arabs, and my sister Liebe, who was killed by the Nazis. I took the first part of each name and formed the Hebrew word Moshli, which means 'my proverbs.' You know, like in King Solomon's proverbs in the Bible.

Then came Fridel Ianchelevici, 33-year old soldier from Romania.

(Continued on Page 5)

YOUNG PEOPLE'S CONGREGATION

Who said there was nothing new under the sun? Technically, the answer to that question, if you remember your Bible, is Koheleth, in the Book of Ecclesiastes.

But Philosopher Koheleth coined that aphorism before the formation of the Young Peoples' Congregation, the first full-fledged religious and cultural group of its kind in a Reform temple.

Our congregation was almost literally born "under the sun," for all last summer, while others were relaxing and vacationing, our Steering Committee was gathering regularly to hammer out policy, our Publicity Committee was preparing a brochure, our Budget Committee was grappling with allocations, our Social Committee was planning that wonderful September dance at the Mid-Day Club, our Cultural Committee was formulating the program, our Ritual Committee was preparing for the High Holy Days and, above all, our indefatigable Membership Committee was way-laying, phoning and calling upon Confirmants and children of temple members in a solicitation campaign, which resulted in the affixing of 274 signatures to application blanks. What a summer!

HIGH HOLY DAY SERVICES

Everyone enthusiastically agrees that our congregation got off to an excellent start with the High Holy Day Services, conducted by the brilliant young Rabbi Arthur Lelyveld, director of the National Hillel Foundation. We are greatly indebted to the First Unitarian Church and its minister, Dr. Robert Killam, for the free use of their facilities. We are also grateful to Mrs. Alex Markus, Mrs. Fred Vincl of the Unitarian Church teaching staff and their aides for their care of pre-school children during the services.

The Prayerbooks which each of us received as a gift is the best symbol of the new bond we have established with our faith and our temple. All members are urged to make worship a fixed part of the week's schedule. According to a plan of our Ritual Committee, the YPC will gather for one experimental Sabbath Eve Service a month. On other Friday nights, members will attend the regular temple service.

OUR OWN WHO'S WHO

Until our elections, the following young men officers and Steering Committee leads the YPC: Joseph Persky, president; Eugene Bondy, first vice president; Mrs. Robert Bachman, second vice president; Mrs. Daniel Verne, secretary; Joseph Babin, treasurer, and Mrs. Nelson Stern, recording secretary. Steering Committee: Mrs. Arnold Aaron, Mrs. Hartley A. Bergman, Richard Bernon, Mrs. Jac Geller, James Kane, Alvin Kendis, Ivan Miller, James H. Miller, Jr., Stanford Newman, Arnold Rosenberg, Mrs. James Ruekberg, Milton J. Selker, Elmer Shapiro, Robert Strauss, Mrs. Jack T. Temin and Nelson Stern.

Announcing

FIRST MEETING OF THE COUPLES' CLUB

A Discussion of Basic Judaism and
Related Subjects led by Rabbi Brickner,
followed by a social hour

WEDNESDAY, NOV. 10, 8 P. M.

ALUMNI HALL

For YPC Members Only. Register at the
Temple Office or through Mrs. Jac Geller,
LO. 2209.

A THING OF BEAUTY

"The Succah gets lovelier every year," is the sentiment of the hundreds who attended the Succoth Services and admired the beautiful handiwork of the Sisterhood Succah Committee, headed by Mrs. Elmer Kaufman. Our thanks to those who provided materials for the Succah:

Mesdames I. J. Kabb, Otto Zinner, Beatrice Marks, Irene Rettenberg, I. G. Shapiro, Albert Licker, E. J. Breuer and B. R. Brickner. And to those who built it: Mesdames Sarah Freyer, Manuel Bondy, Sidney Weiss, Abe Schweidt, Mollie Kichler, E. M. Bloom, Bertha Steiner, Bernard Pincus, Fanny Hershey, Otto Zinner, A. T. Wallach, Al Comin, L. J. Cort, E. J. Breuer, Albert Licker, Max Green, I. G. Shapiro, Misses Stella Fishel, Rollie and Nora New; and to Mrs. Leo Rossmann for an especially beautiful ceremonial cabinet display.

NEW NAMES SPROUT IN NEW LAND OF ISRAEL

(Continued from Page 3)

"Fridel comes from the German word for peace," he said, "and so my first name will be Sholom, the Hebrew word for peace. The root of my second name is the Yiddish name Yanchel, which means Jacob. Therefore, my surname will be Jacobi."

Many others have found that virtually literal translations turn out fine. Thus, Berg, Berger or Bergman (from the German for mountain) become Harari (from the Hebrew root Har, or mountain); Goldberg (mount of Gold) becomes Harpaz, Freund (German for friend) becomes Yidedi, Salzman (salt man) becomes Malchi, Rosen becomes Vardi (literally Rose).

But some members of the Berg clan feel that there are too many Hararis. So they consulted Semitic experts and came up with the Aramaic (a Semitic language of the early Christian era) word for mountain, Tura.

In some cases direct translation produced awkward jawbreakers. Thus, Rosenfeld would be Stedvered (field of roses). And Gottlieb, which means "loves God," comes out Ohev-Eilohim.

The Berlins, Warschawers and Frankfurters, whose names are derived from towns and defy Hebraicization, may go in for poetry or symbolism, like the gent named Neuberg (new fortress) who changed his name to Benori (son of light).

Government officials have had all kinds of inspirations. Jacob Dostrofsky, Army chief of staff, has become Jacob Dori (the name means generation). Eliahu Epstein, Israeli envoy to the U. S., went to the geography books and found Eliath (the Hebrew for the Red Sea port of Akaba). Reuvan Zaziani, top Foreign Ministry official, became Shiloach, after a small river. The Postmaster General, Zvi Friedberg, became Zvi Prehar (hill of fruit).

But some names will never be changed. They are the Cohens, Levys and Shapiros. The Cohens and Levys get their names from the fact that they are members of the ancient Hebrew priestly class, while Shapiro is Aramaic for beauty.—From New York Post.

PROSKAUER URGES FAIRNESS TO ISRAEL

Chicago — While emphasizing that there can be no political identification between American Jews and Israel, Jo-

seph M. Proskauer, president of the American Jewish Committee, asserted here today that Jewish people in this country should manifest a patient, benevolent and utterly sincere approach to the problems of Israel.

Mr. Proskauer, a former Supreme Court Justice in New York, told 125 Jewish leaders, comprising his executive committee, that the AJC "could subscribe to the principle that as Jews and as Americans, we wish the State of Israel well."

"We shall do what we properly can do to assist it; but we are no Israelis—we are Americans. Our loyalty is to this country alone, and our relations to Israel must necessarily be governed by these truths," he said.

In stressing the principle of political separation, Mr. Proskauer said that he did not imply the severance of all ties between the Jewish communities of the world and Israel and its citizens.

"Israel, because of the basis upon which it was established, must be able to maintain and considerably increase its population and to create facilities for immigration of those who wish to go there," he went on.

"It is for us in the spirit of brotherhood to aid this new state to become a truly democratic anchorage on the eastern end of the Mediterranean."

Bernadotte's "Peace Basis"

Regarding the recommendations made by the late Count Folke Bernadotte regarding Israel, Mr. Proskauer said:

"I do not believe that Count Bernadotte regarded his report as something to be rubber-stamped by the United Nations but as a basis for discussion to achieve peace."

Turning over the Negeb to the Arabs, he continued, would deprive the Jews of "the only area they have of developing and providing for the sustenance of hundreds of thousands of Jews—the miserable remnants of surviving European Jews and those Jews in North Africa who are living in grave danger."

The old city of Jerusalem, containing the shrines sacred to Christians, Jews and Moslems, should be internationalized but the new city, "which is predominantly Jewish, should be placed under the control of the State of Israel," he said.

The executive committee unanimously went on record urging the United States to give Israel de jure recognition and active support for its admission to the United Nations.—New York Times.

THE HIGH COST OF LIVING

"Mother, guess what! My Sunday School books for this year cost \$4. Isn't that awful? questioned one of Temple Rodeph Shalom's children.

"Well, let's think it over," replied the thoughtful mother. "We pay \$3 for each music lesson, each week, and usually buy several pieces of music a month besides. Sister takes dancing lessons and in addition to the cost of her lessons, we buy her costumes for her recitals. Those two new books which we bought you last week, "Fun With Science"—cost \$2 each. They're nice additions to your library—but then I was looking at your Religious School books and they are nicely illustrated and will be welcome additions to your library, too. No, I think \$4 for books for Religious School for the whole year is inexpensive."

"You're right, Mother," the little fellow replied and then sheepishly added, "and the teacher said we could even sell them second-handed at the end of the year, but I think I would like to keep these books on my library shelf."—Rodeph Shalom Bulletin, Philadelphia.

CONGRATULATIONS

To Dr. and Mrs. Al Marcus on their 25th wedding anniversary.

To Mrs. Rose H. Hiller on the birth of two grandchildren, Marjorie Sue Mason and Marc Evan Miller.

To Mrs. Emanuel M. Hart on the engagement of her son, Phil J., to Adelle Hoffman.

To Mr. and Mrs. Samuel T. Gaines on the marriage of their daughter, Renee Y., to Stanford A. Wallace.

To Leonard Apfel on his marriage to Shirley Weiner.

To Mr. and Mrs. J. H. Mattlin and Mr. and Mrs. H. E. Rogen on the marriage of their daughter, Charlotte Ann, to Allan S. Blank.

To Mr. and Mrs. Harry L. Baker on the engagement of their daughter, Beverly Jane, to Alan Robert Cohen.

To Mr. and Mrs. Alfred Palay on the birth of a daughter.

To Mr. and Mrs. E. J. Rosewater on their 50th wedding anniversary.

To Mr. and Mrs. Phillip Lewis on their 50th wedding anniversary.

Alumni Political Forum and Dance

SUNDAY, OCTOBER 31, 8:30 P. M.

ALUMNI HALL



JACK G. DAY

Democratic Candidate for U. S. Congress



SEN. ALLEN N. CORLETT

Republican Candidate for Re-Election to the Ohio State Senate

Member: 50c

Non-Members: \$1.00

THE FOURTEEN ERRORS OF LIFE

To expect to set up our own standard of right and wrong and expect everybody to conform to it.

To try to measure the enjoyment of others by our own.

To expect uniformity of opinion in this world.

To look for judgment and experience in youth.

To endeavor to mold all dispositions alike.

Not to yield to unimportant trifles.

To look for perfections in our own actions.

To worry ourselves and others about what cannot be remedied.

Not to alleviate if we can all that needs alleviation.

Not to make allowances for the weaknesses of others.

To consider anything impossible that we cannot ourselves perform.

To believe only what our finite minds can grasp.

To live as if the moment, the time, the day were so important that it would live forever.

To estimate people by some outside quality, for it is that within which makes the man.—London Standard.